

# Setting Up Your Computer

Installation af computeren | De computer instellen | Tietokoneen asentaminen | Konfigurere datamaskinen | Konfigurera datorn

## ⚠ CAUTION:

Before you set up and operate your Dell™ computer, see the safety instructions in the *Product Information Guide*. See your *Owner's Manual* for a complete list of features.

## ⚠ PAS PÅ:

Før du opsætter og bruger din Dell™-computer skal du se sikkerhedsinstruktionerne i *Produktinformationsguide*. Se *Brugervejledning* for en fuldstændig liste over funktioner.

## ⚠ LET OP:

Lees de veiligheidsinstructies in de *Productinformatiegids* voordat u uw Dell™-computer uitpakt en opstart. Raadpleeg de *Eigenaarshandleiding* voor een volledig functioneel overzicht.

## ⚠ VAARA:

Ennen kuin asennat Dell™-tietokoneen ja käytät sitä, tutustu turvallisuusohjeisiin, jotka ovat *Tuotetieto-oppaassa*. Täydelliset luettelon toiminnosta löydät *Omistajan oppasta*.

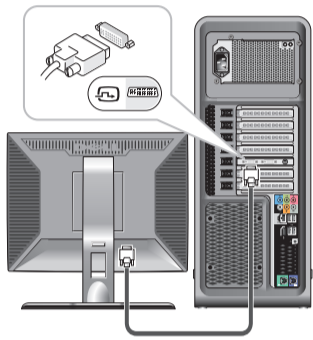
## ⚠ ADVARSEL:

Før du setter opp og bruker Dell™-datamaskinen, må du lese sikkerhetsinstruksjonene i *Produktveiledningen*. Slå opp i *Brugerhåndboken* for en fullstendig liste over funksjoner.

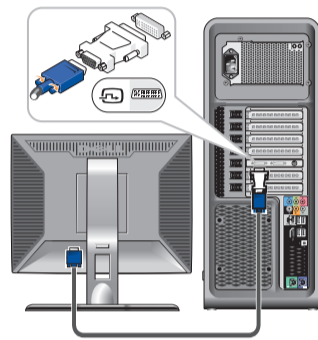
## ⚠ WARNING!

Innan du installerar och börjar använda din dator från Dell™ bör du läsa säkerhetsanvisningarna i *Produktinformationsguiden*. Se *Ågarhandboken* för en komplett funktionslista.

## 1 | Connect the monitor using EITHER the white DVI cable or the blue VGA cable (DO NOT use both cables)



OR  
ELLER  
OF  
TAI  
ELLER  
ELLER



**NOTE:** If your system or monitor support a HDMI or DisplayPort, see the monitor setup diagram for connections.

**BEMÆRK:** Se opsætningsdiagrammet til skærmen for tilslutninger, hvis systemet eller skærmen understøtter en HDMI eller DisplayPort.

**OPMERKING:** Als uw computer of monitor ondersteuning biedt voor een HDMI-poort of DisplayPort, moet u het setupdiagram voor de modem raadplegen voor de relevante aansluitingen.

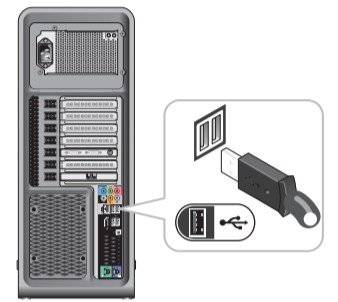
**HUOMAUTUS:** Jos järjestelmä tai näyttö tukee HDMI:tä tai DisplayPortia, katso liittänyt näytön asennuskaaviosta.

**MERK:** Hvis systemet eller skjermen støtter en HDMI- eller skjermport, finner du tilkoblinger i diagrammet for skjermkonfigurasjon.

**OBS!** Om ditt system eller monitor støder en HDMI eller DisplayPort, tittar du på monitorns installasjonsdiagram for anslutningar.

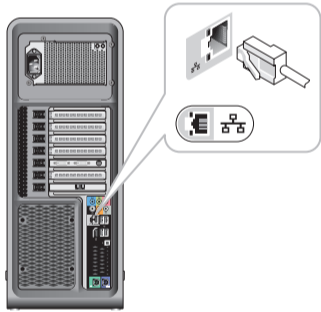
Tilslut skærmen ved hjælp af ENTEN det hvide DVI-kabel eller det blå VGA-kabel (brug IKKE begge kabler)  
Sluit de monitor met de witte DVI-kabel of met de blauwe VGA-kabel op de computer aan. Gebruik dus IN GEEN GEVAL beide kabels  
Kytke näyttö käyttämällä JOKO valkoista DVI-johtoa TAI sinistä VGA-johtoa (ÄLÄ käytä molempia johtoja)  
Koble til skjermen med ENTEN den hvite DVI-kabelen eller den blå VGA-kabelen (bruk IKKE begge kablene)  
Koppla monitorn med ANTINGEN den vita DVI kabeln eller den blåa VGA kabeln (använd INTE båda kablarna)

## 2 | Connect the keyboard and mouse



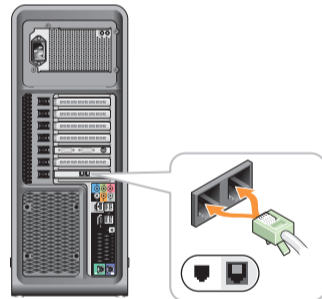
Tilslut tastatur og mus  
Sluit het toetsenbord en de muis aan  
Kytke näppäimistö ja hiiri  
Tilkoble tastaturet og musen  
Koppla i tangentbord och mus

## 3 | Connect the network (cable not included)



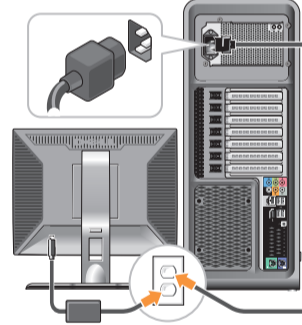
Tilslut netværk (kabel medfølger ikke)  
Sluit het netwerk aan (kabel niet meegeleverd)  
Kytke verkko (johto ei sisälly toimitukseen)  
Tilkoble netverket (kabel er ikke inkludert)  
Koppla nätverket (kabel medföljer ej)

## 4 | Connect the modem (optional) (cable not included)



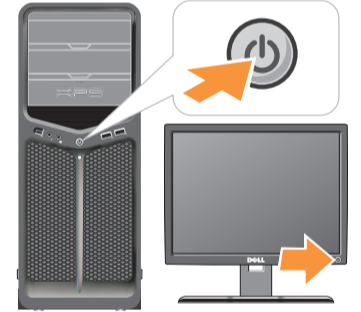
Tilslut modem (ekstra) (kabel medfølger ikke)  
Sluit de modem aan (optioneel) (kabel niet meegeleverd)  
Kytke modeemi (valinnainen) (johto ei sisälly toimitukseen)  
Tilkoble modemet (ekstratilbehør) (kabel er ikke inkludert)  
Koppla i modemmet (tillval) (kabel medföljer ej)

## 5 | Connect the power cables



Tilslut strømkanalerne  
Sluit de stroomkabels aan  
Kytke virtajohdot  
Tilkoble nettkablene  
Koppla i elkablarna

## 6 | Press the power buttons



Tryk på tænd/sluk-knapperne  
Druk op de aan/uit-knoppen  
Paina virtapainikkeita  
Trykk på av/på-knappen  
Tryck in strömbrytarna

## About Your Computer | Om computeren | Over de computer | Tietoja tietokoneesta | Om datamaskinen | Om datorn



1. IEEE 1394 connector
2. Microphone connector
3. Headphone connector
4. USB 2.0 connectors (2)
5. Speaker connectors

1. IEEE 1394-aansluiting
2. microfoonaansluiting
3. koptelefoonaansluiting
4. USB 2.0-aansluitingen (2)
5. luidspreker aansluitingen

1. IEEE 1394-tilkobling
2. Mikrofontilkobling
3. Hodetelefontilkobling
4. USB 2.0-tilkoblinger (2)
5. Høytalertilkoblinger

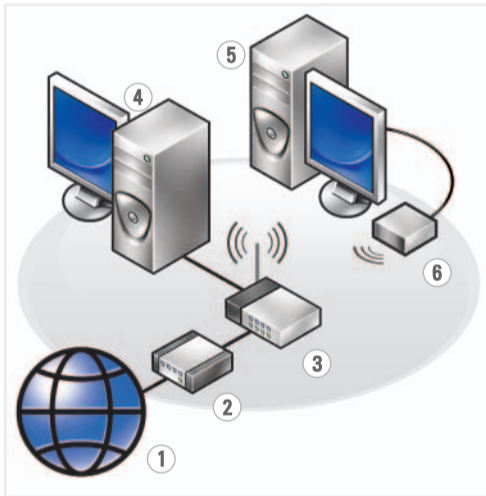
1. IEEE 1394-stik
2. Mikrofonestik
3. Stik til hovedtelefon
4. USB 2.0-stik (2)
5. Højtalerstik

1. IEEE 1394 -liitin
2. Mikrofoniliitin
3. Kuulokeliitin
4. USB 2.0 -liittimet (2)
5. Kaiutinliittimet

1. IEEE 1394-port
2. Mikrofon kontakt
3. Hørlurekontakt
4. USB 2.0 kontakter (2)
5. Høgtalar kontakter

INSTALLATION AF COMPUTEREN  
DE COMPUTER INSTELLEN  
TIETOKONEEN ASENTÄMINEN  
KONFIGURERE DATAMASKINEN  
INSTALLERÄ DATORN

## SETTING UP YOUR COMPUTER Dell™ XPS™ 630!



### Wireless Network (Optional)

1. Internet service
2. cable or DSL modem
3. wireless router
4. desktop computer with network adapter
5. desktop computer with USB wireless adapter
6. USB wireless adapter

See your computer or router documentation for more information about how to set up and use your wireless network.

### Trådløst netværk (valgfrit)

1. Internet-service
2. Kabel eller DSL-modem
3. Trådløs router
4. stationær computer med netværksadapter
5. stationær computer med USB trådløs adapter
6. USB trådløs adapter

Se computerens eller routerens dokumentation for mere information om hvordan det trådløse netværk installeres og bruges.

### Draadloos netwerk (optioneel)

1. Een internetaansluiting
2. Een kabel- of ADSL-modem
3. Een draadloze router
4. Een desktopcomputer met een netwerkadapter
5. Een desktopcomputer met een draadloze USB-adapter
6. Een draadloze USB-adapter

Raadpleeg de documentatie bij uw computer of router voor meer informatie over het instellen en gebruiken van uw draadloze netwerk.

### Langaton verkko (valinnainen)

1. Internet-palvelu
2. Kaapeli- tai DSL-modeemi
3. Langaton reititin
4. Pöytätielikone, jossa on verkkosovitin
5. Pöytätielikone, jossa on langaton USB-sovitin
6. Langaton USB-sovitin

Lisätietoja langattoman verkon määrittämisestä ja käyttämisestä on tietokoneen tai reitittimen oppaissa.

### Trådløst nettverk (ekstratilbehør)

1. Internett-tjeneste
2. kabel- eller DSL-modem
3. trådløs ruter
4. stasjonær datamaskin med netværksadapter
5. stasjonær datamaskin med trådløs USB-adapter
6. trådløs USB-adapter

Dokumentasjonen for datamaskinen og ruterens inneholder mer informasjon om hvordan du installerer og bruker det trådløse nettverket.

### Trådløst nätverk (tillval)

1. Internettjänst
2. kabel- eller DSL-modem
3. trådlös router
4. stationär dator med nätverksadapter
5. stationär dator med trådlös USB adapter
6. trådlös USB adapter

Mer information om hur du installerar och använder ett trådlöst nätverk finns i datorns eller routerns dokumentation.



### Finding Answers

See your *Owner's Manual* for more information about using your computer.

If you do not have a printed copy of the *Owner's Manual*, click the **Documentation and Support** icon on the desktop or go to [support.dell.com](http://support.dell.com).

### Sådan finder du svar

Se i *Brugerhåndbogen* for nærmere information om brug af computeren.

Hvis du ikke har en kopi af *Brugerhåndbogen*, kan du klikke på ikonet **Documentation and Support** (Dokumentation og Support) på skrivebordet eller gå til [support.dell.com](http://support.dell.com).

### Antwoord op uw vragen

Raadpleeg de *Eigenaarshandleiding* voor meer informatie over het gebruik van uw computer.

Als u niet over een gedrukt exemplaar van de *Eigenaarshandleiding* klikt u op het pictogram **Documentation and Support** (Documentatie en ondersteuning) op het bureaublad of gaat u naar [support.dell.com](http://support.dell.com).

### Tietolähteitä

Lisätietoja tietokoneen käytöstä on *Omistajan oppaassa*.

Jos sinulla ei ole *Omistajan oppaan* painettua versiota, napsauta työpöydän **Documentation and Support** (Oppaat ja tuki - kuvaketta) tai siirry osoitteeseen [support.dell.com](http://support.dell.com).

### Finne svar

Slå opp i *brugerhåndboken* for mer informasjon om hvordan du bruker datamaskinen.

Hvis du ikke har et trykt eksemplar av *brugerhåndboken*, klikker du ikonet for **Documentation and Support** (dokumentasjon og kundestøtte) på skrivebordet, eller går til [support.dell.com](http://support.dell.com).

### Svar på frågor

Se *Ägarhåndboken* för mer information om hur man använder datorn.

Om du inte har en papperskopia av *Ägarhåndboken*, klickar du på **Documentation and Support** (Dokument och support) ikonen på skrivbordet eller går till [support.dell.com](http://support.dell.com).

Printed in Ireland.  
Trykt i Irland.  
Gedrukt in Irland.  
Painettu Irlannissa.  
Trykt i Irland.  
Tryckt i Irland.



OCY073A00



Information in this document is subject to change without notice.

© 2007 Dell Inc. All rights reserved.

Reproduction in any manner whatsoever without the written permission of Dell Inc. is strictly forbidden.

*Dell*, *DELL*-logoet, *XPS* og *Yours is Here* are trademarks of Dell Inc. Dell disclaims proprietary interest in the marks and names of others.

November 2007

Oplysningerne i dette dokument kan ændres uden varsel.

© 2007 Dell Inc. Alle rettigheder forbeholdes.

Enhver form for gengivelse uden skriftlig tilladelse fra Dell Inc. er strengt forbudt.

*Dell*, *DELL*-logoet, *XPS* og *Yours is Here* er varemærker tilhørende Dell Inc. Dell fraskriver sig enhver tinglig rettighed, for så vidt angår andres varemærker og firmanavne.

November 2007

De informatie in dit document kan zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

© 2007 Dell Inc. Alle rechten voorbehouden.

Verveelvoudiging, op welke wijze dan ook, zonder de schriftelijke toestemming van Dell Inc. is strikt verboden.

*Dell*, het *DELL*-logo, *XPS* en *Yours is Here* zijn merken van Dell Inc. Dell claimt geen eigendomsrecht van de merken en handelsnamen van andere partijen.

November 2007

Tämän asiakirjan tietoja voidaan muuttaa ilman eri ilmoitusta.

© 2007 Dell Inc. Kaikki oikeudet pidätetään.

Kaikki kopiointi millä tahansa tavalla ilman Dell Inc:n kirjallista lupaa on ankarasti kielletty.

*Dell*, *DELL*-logo, *XPS* ja *Yours is Here* ovat Dell Inc:n tavaramerkkejä. Dell kiistää omistusoikeutensa muiden osapuolien tavaramerkkeihin ja -nimiin.

Marraskuu 2007

Informasjonen i dette dokumentet kan endres uten varsel.

© 2007 Dell Inc. Med enerett.

All form for reproduksjon uten skriftlig tillatelse fra Dell Inc. er strengt forbudt.

*Dell*, *DELL*-logoen *XPS* og *Yours is Here* er varemærker tilhørende Dell Inc. Dell Inc. fraskriver seg eventuelle eierinteresser i andre merker og navn enn sine egne.

November 2007

Informationen i detta dokument kan ändras utan föregående meddelande.

© 2007 Dell Inc. Med ensamrätt.

Kopiering i någon form utan skriftligt tillstånd från Dell Inc. är strängt förbjuden.

*Dell*, *DELL* logotypen, *XPS* och *Yours is Here* är varumärken för Dell Inc. Dell Inc. fransäger sig allt intresse av andras märken och namn.

November 2007